

JAXA の井上理事が資料 19-2(セレーネ愛称)を説明した後、多少の意見交換があった。(1万件弱の応募の第1位「かぐや」に決まった。第2位は「かぐやひめ」で、2つを併せると全体の1/4を占めた。)

野本: 私は、個人的に、SELENEの方が好きなものですから。

SELENEというのは、今後、全然、表には出てこないということですか？

JAXA 井上: いえ、今後とは考えておりません。SELENEをシリーズとしても考えておりますし、外向きに対する愛称と言う意味では、やはり「かぐや」と云う名前が出て行くとは思いますが、SELENEをもう一切使わないことでは無いと考えております。お気持ちも、そのようにお考えなら、お使い頂ければよろしいかと。

野本: 今、始まる前に話していたのは、かぐや姫というのは、月の世界の罪人で、地球に流されたというのが、竹取物語の本来のストーリーなものですから、それで、「セレーネの方が綺麗な。」と思っただけで、これは、あくまで、私の感傷です。

JAXA 井上: 地球上では大変もてはやされた、皆さんに残念に思われて、月に戻って行かれた。ということも御座います。

池上: そう言えば、これも雑談で、向こうではLUNARというのは、余り良いイメージでは無いですね。ルナティック¹とか云う言葉があって。だから向こうの人は、MOONてのを使ったのだけれど、其れに比べるとSELENEてのは、私も、綺麗な言葉だと思います。分かりました。今後は「かぐや」、「かぐや」、…家具屋って言っちゃいけないのか。

野本: アクセントが何処に付きますかね。

松尾: どうも「SELENE」の応援演説ばかりで。ハッハッハ。

¹ **lunatic**

【名-1】 古・軽蔑的 狂人{きょうじん}、精神錯乱者{せいしん さくらん しゃ}、心神喪失者{しんしん そうしつしゃ}

・ Only a lunatic would do something like that. あのようなことをするのは狂った人だけだ。

【名-2】 軽蔑的 奇人{きじん}、愚か者{おろかもの}

【形-1】 [ひどく] 愚かな、ばかげた

・ It is lunatic to cut down the forests and burn more oil. 森を切り倒してこれ以上石油を燃やすというのは全くばかげている。